# **GERMAN**

# Handheld Garment Steamer

IRH-211



### **USER MANUAL**

保用條款

2) 填妥本公司網頁保用登記表

1. 未能出示購買發票正本者,將不獲免費維修服務。

2. 用戶應依照説明書的指示操作。本保用並不包括: 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及

3. 於下列情況下,用戶之保用資格將被取消:

機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。

5. 產品一經被轉寶, 其保用則被視作無效。

客戶服務及維修中心

電郵: repairs@germanpool.com

中國香港

4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。

- 購買發票有任何非認可之刪改;

- 產品被用作商業或工業用途;

機所引致之損壞。

- 因天然與人為意外造成的損壞(包括運輸及其他); - 電源接合不當、不依説明書而錯誤或疏忽使用本

產品級非認可之技術人員改裝或加裝任何配件:

中國澳門

3) 填妥保用卡郵寄至本公司。

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用 (自購買日起計算)。

Please read these instructions and warranty information

另請填妥以下表格並與正本發票一併保存,以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤,否則免費保用將會無效

Warranty Terms & Conditions

German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.

Customer Service & Repair Centre

Hong Kong, China Macau, China

IRH-211\_M\_23 (1.1)

澳門青洲大馬路(青洲新路) Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay A 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2

Email : repairs@germanpool.com

 九龍大業街59號
 澳門青洲大馬路(青洲新路)
 Unit B, CF, Surshine Kowloon Bay
 A 1 Ander, Mei Ku Kurng Cheong Fisee 2,

 三川九龍灣洋潭中心地下9室
 515號美居環場第二期 博泰區
 Cargo Certrer, 59 Tai Yip Street, Kowloon
 No.515 Aversida Do Conseiteiro Borja

 電話: +852 2336 6249
 電話: +852 2336 6249
 電話: +852 2333 6249
 Macau

 傅真: +853 2875 2661
 Tel
 : +852 2336 6399
 Fax
 : +853 2875 2661

 電話: repsisje®ermannond com
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*
 \*\*</

此保用只適用於香港及澳門 This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

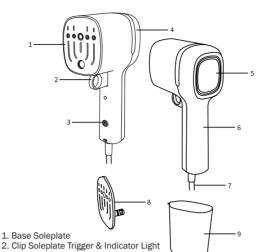
### Warnings and Safety Precautions

Read all instructions carefully before using this product. This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any

- commercial, industrial,
- rental or other purposes, product warranty will be VOIDED. . This product is not intended for use by children or persons with reduced physical,
- or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given
- supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible
- Mind your children and DO NOT let children play with this product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without
- Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its
- similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance. Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of
- 1. This product must be used with standard power supply (220-240V~50/60Hz),
- incorrect connection of power supply will lead to product damage and invalidate Please use plug with ground wire, and DO NOT share power supply with other
- appliances with high power consumption. This product is only suited indoors. DO NOT immerse this product, plug and wires in water or other liquids to avoid
- 4. This product must be operated under surveillance at all times, DO NOT operate
- Please fill water to the water tank before use, and monitor the water level to
- DO NOT pull the plug by force from its socket, please use gentle force to do so. DO NOT fill hot water or corrosive cleaning agents to the water tank, or it will cause damage to this product. Use only purified water without mineral.
- Unplug this product during filling water, when the water tank is empty, and not in
- DO NOT use this product with hazardous power supply or when this product is damaged. DO NOT attempt to dismantle this product to avoid electric shock; please return this product to qualified maintenance personnel for examination
- repair. DO NOT attempt to repair to avoid fire, electric shock and other hazards Be aware of scalding when touching the hot steam or the steam panel. 11. Be cautious of the hot steam ejected when using this product. DO NOT point the
- panel to human or pets, DO NOT touch the steam panel or its surroundings to reduce the risk of scalding.
- 12. Only original accessories are suitable for this product, imitative and accessories which are not produced by the original manufacturer could lead to damage to this product, electric shock or fire hazard. 13. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced
- physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this luct by a person responsible for their safety. 14. DO NOT use extension cord for this product. Please use >15A cord if absolutely
- needed, DO NOT share this cord with other electrical appliances. It may cause overheat or electricity faults. Be cautious of tripping from this extension cord and 15. When using this product, the steam must not be directed towards objects with
- electrical parts, such as the inside of an oven.
- 16. Please unplug this product after use and store it indoor with cool and dry

- 17. A steam sign is marked on the main body of this product indicates the hot steam
- MARNING! In order to avoid danger if the power cord is damaged, it must be replaced by professional technician from German Pool Customer Service & Repair Centre.
- avoid power leak.

### Product Structure



### Operation Instructions

4. Water Tank 5. Water Tank Lid

7. Power Cord

8. Clip Soleplate

6. Handle

- Open the water tank lid, use the cup to add a suitable amount of water into the
- water tank, then close the water tank lid.

  Connect product to the power source, and product will start to preheat, indicator light will light up constant; after product is preheated for approx. 45 seconds, it is ready for use. Press Steam Button and soleplate will release steam continuously.

- DO NOT overfill water tank to avoid water spilling out; in case of spill, wipe off immediately with dry cloth to avoid danger.

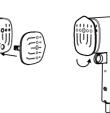
  Product must be disconnected from the power source when adding water; it is
- recommended to use purified water to extend life of this product.

  When product is connected to the power source, the soleplate and its surroundings will become hot. DO NOT touch to avoid getting burnt.

  If Steam Button is pressed before product is adequately preheated (approx. 45)
- seconds), hot water may drip from the soleplate.

### How To Use The Clip Soleplate

- Insert the Clip Soleplate onto the base soleplate (there will be a gap between the  $\,$
- two plates after assembly) Turn the Clip Soleplate 90° to the locked position to secure it in place.
- Place the crease between the two soleplates, pull the trigger to press out a crisp







Insert the clip soleplate to secure it

(!\ WARNING!

• DO NOT attach or detach the Clip Soleplate when steam is being released. Disconnect this product from the power source and allow it to cool down completely before attaching or detaching the Clip Soleplate.

### **Ironing Guideline**



- When in use, the soleplate and the steam emitted can be as hot as 160°C. Check the care label on the garment to make sure it can be ironed.

  DO NOT iron the same spot for a long period of time to avoid damaging the fabric
- or causing danger.

  3. DO NOT use this product upside down, otherwise the pump will not be able to
- 4. When ironing, lightly stretch the garment straight from the bottom to make sure
- the garment surface is flat. After steam is emitted, press the iron on the garment and move back and forth to remove wrinkles. When ironing sleeves, pull the sleeve straight, press the iron close to the top of the sleeve and iron back and forth.
- When ironing collars, firmly press the iron against the collar, linger on the corners for a bit, then iron back and forth.
- When ironing garment edges, pull the edge straight then press the iron against the edge and move the iron upwards. Be careful of the hot steam.

將熨衣夾板如示角度插進熨衣板(熨衣夾板與熨衣板相隔一定距離,並非完

旋轉鎖緊熨衣板

將熨衣夾板旋轉至鎖定位置,使其固定在熨衣板上即可。

嚴禁在產品通電狀態或蒸氣噴出時安裝或拆卸熨衣夾板。在安裝或拆卸熨衣夾板前先將產品斷電並確保產品已完全冷卻。

### **Cleaning and Maintenance**

- Unplug this product from the power source and let product cool down completely before cleaning and maintenance.

  DO NOT immerse this product or its power cord in water or other liquids.
- If power is disconnected when this product is still emitting steam, residual water left inside the heating element may cause small amounts of steam to be emitted intermittently. DO NOT point the soleplate towards others to avoid scalding.
- This product does not need special detergents for cleaning.
- Wipe the product with a half-dry cloth, no need to add any detergent After a long period of use, if there is any residue stuck on the soleplate, use a
- moist cloth to rub it clean.
- It is recommended to pour off residual water in the water tank after each use, wind up the power cord after the product has cooled down completely and store

### 5. DO NOT add vinegar, descaling agent or fragrance in the water tank.

### Troubleshooting

	Problem	Possible Cause	Solution
,	Product does not work and indicator light does not light up	Product is not plugged in properly or there is no power connection	Plug in the product properly and reconnect power
		Indoor circuit breaker/ ground wire malfunction, power trip or fuse melt	Seek help from a qualified electrician
	Soleplate does not emit steam though the indicator light is lit	Water tank is empty	Refill water tank with purified water
		Pump malfunction	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre

If problem persists, contact German Pool Customer Service & Repair Centre for

### **Technical Specification**

Model	IRH-211
Voltage	220-240 V~
Frequency	50/60 Hz
Power	920-1100 W
Water Tank Capacity	130 ml
Product Dimensions	(H) 245 (W) 76 (D) 112 mm
Net Weight	0.76 kg

- Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- Refer to www.germanpool.com for the most update version of the user manual.

### 清潔與保養

- 清潔與保養前,必須先拔除產品電源並讓產品完全冷卻。
- 嚴禁將產品或其電源線浸入水或其他液體中。 如在熨衣板還有蒸氣噴出時關閉本產品,發熱器裡尚有餘水,可能會不定時 有小量蒸氣噴出,嚴禁將熨衣板對向別人,避免造成蒸氣燙傷。
- 清潔本產品無需添加任何洗滌劑。
- 使用半乾濕布擦拭機身,無需使用清潔劑。
- 長時間使用後,如熨衣板有異物,請用濕布擦拭乾淨。 建議每次使用後倒掉水箱內剩餘的水,待機身完全冷卻後把電線繞好,放置
- 嚴禁在水箱內加入醋、除垢劑或其他芳香物質。

## 故障檢修

故障現象	可能原因	故障排除
產品不工作且指示燈不亮	電源插頭未正確插在插座 上或未接通電源	將電源插頭插進插座上重 新接通電源
	家用斷路器/接地故障、斷 路器跳閘或保險絲熔斷	向合資格電工尋求幫助
熨衣板不出蒸氣,但指示 燈亮起	水箱缺水	將水箱加滿純淨水
	產品抽不到水	聯絡德國寶客戶服務及維 修中心

如問題無法解決,請聯絡德國寶客戶服務及維修中心安排檢查維修,嚴禁私自拆卸

# 熨衣小貼士

插入熨衣板

使用熨衣夾板



- 使用時,熨衣板與噴出的蒸氣溫度很高,最高可達約 160℃。使用前應先參考 衣物上的標籤,確認是否可進行熨燙。
- 嚴禁長時間在同一位置熨燙或靜止,以免損壞衣物以及發生危險。
- 嚴宗長時间任何一位直炎愛或靜止,以光損壞农物以及發生危險。 嚴禁倒轉使用本產品,否則水泵無法抽水。 熨衣時輕輕用力抓住衣物的下部往下拉,儘量使衣物表面平整,熨衣板噴出 蒸氣後,輕輕壓住衣服上下來回熨燙。 熨衣袖時先把衣袖拉直,讓熨衣板貼緊衣袖頂部,然後上下移動。
- 熨衣領時稍為用力往下壓,熨衣板壓在衣領折邊的時間稍長,然後來回上下
- 7. 熨衣服摺邊時拉直衣服邊角,熨衣板貼緊衣服向上移動。注意小心蒸氣燙傷。

## 技術規格

型號	IRH-211
電壓	220-240 V~
頻率	50/60 Hz
功率	920-1100 W
水箱容量	130 ml
產品尺寸	(H) 245 (W) 76 (D) 112 mm
淨重	0.76 kg

- 產品規格及設計如有變更,恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入,一概以中文版為準。 本產品使用説明書以www.germanpool.com網上版為最新版本。

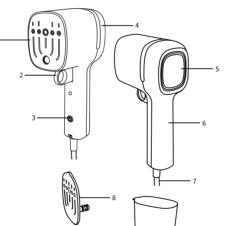
# 警告及注意事項

- 使用本產品前,請仔細閱讀所有説明。 本產品只限家居室內日常使用,如產品作任何商業、工業、出租或其他用 途,保用證即告失效。
- 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單 獨使用本產品;如需使用,必須要在負責任的成年人監管下方可使用。
- 應照顧好兒童,確保他們不會玩耍本產品。 無成年人監管下,勿讓兒童清潔及維護本產品 使用前,請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
- 如果電源線損壞,為免發生意外,電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心 或同等合格的技術人員進行更換。
- 清潔或檢查本產品前,必須先關機及拔掉插頭。 請聯繫德國寶授權的技術人員進行維修或保養本產品。
- 必須使用標準的供電電壓(220-240V~50/60Hz)連接不正確的電壓會損壞本 產品,並使保修失效。 必須使用帶地線的電源插頭。嚴禁與其他大功率電器共用電源,本產品只適
- 為避免觸電危險,嚴禁把本產品、電源插頭或電源線浸入水或其它液體中。
- 本產品在使用過程中必須全程受監控,嚴禁在無人監管的情況下運作。 使用前,請往水箱裡注水至水位接近蓋口。在加水過程中,必須留意水箱的 水位變化,嚴禁注入過量的水,以免溢出。
- 嚴禁把插頭從插座上猛力拉扯出,必須捉住插頭從插座上輕輕拔出。 嚴禁往水箱裡注入熱水或腐蝕性清潔劑,否則將會損壞本產品。必須使用不
- 在不使用本產品、往水箱內加水或者水箱沒有水時,必須拔除電源插頭。 在使用危險電源或產品已損壞時嚴禁運行本產品。為避免觸電,嚴禁試圖拆 卸本產品,必須把本產品送回合資格的維修人員檢查和修理。嚴禁自行拆卸
- 修換,以免導致本產品在使用時出現火警危險、觸電或人員受傷害。 當接觸蒸氣出口的面板或者接觸蒸氣時可能導致燙傷。 本產品工作時,蒸氣面板會有高溫蒸氣噴出,請注意安全。為減少接觸蒸氣
- 物。蒸氣面板及其接近的塑膠件溫度會很高,嚴禁接觸避免燙傷。 12. 原廠配有的配件只適用於本產品。非原廠配備的配件可能會導致火災、觸電 或損壞本產品。

口噴出蒸氣而導致的危險,在使用本產品時,嚴禁將蒸氣噴頭對向人或寵

- 13. 本產品不建議身體、感官、心智或活動能力殘障的人士(包括兒童),或者 缺乏經驗和相關認知的人士使用本產品,除非獲得其監護人員提供安全使用
- 本產品的明確指導。 14. 使用本產品時嚴禁使用延長線,若一定要使用延長線,必須使用15A以上的 線,並且不與其他家電同時共用此延長線,因為低於15A以下或與其他家電共 用同一延長線時可能會導致過熱或無法用電。使用延長線時,必須小心不要
- 絆到電線或突然將電線拔除。 15. 使用本產品時,蒸氣不能直接朝向電氣部件的裝置,如烤箱內部。
- 使用完畢後必須拔除電源插頭並將本產品存儲在涼爽、乾燥的室內。 17. 主機上帶有蒸氣標識位置,表示該位置有高溫蒸氣排出。
- 18. ⚠ 警告!如果電源軟線損壞,為避免危險,必須由德國寶客戶服務及維修中 心的惠業人員更換。

## 產品結構



- 蒸氣鍵 水箱

夾板扳機及指示燈

- 水箱蓋 手柄
- 電源線 8. 熨衣夾板

打開水箱蓋,使用水杯往水箱內加入適量的水,再把水箱蓋合上。 接通電源後產品開始預熱,指示燈常亮;預熱約45秒後按蒸氣鍵,熨衣板持

- 量: 嚴禁加入過量的水以免溢出,如水溢出必須立即用布擦乾,避免危險。
- 加水過程中嚴禁接通電源;建議使用純淨水以延長本機壽命。 產品通電後嚴禁觸碰面板及其四周,以免高溫燙傷。
- 如在預熱不足45秒的情況下按蒸氣鍵,可能導致水從熨衣板溢出。

## 19. △ 警告!為防止漏電及其他危險,不使用及清潔前須關掉本產品。

- 續噴出蒸氣即可開始熨衣。